

below, subject to exceptions agreed upon between the Government of Japan and the Government of Canada.

Wheat  
Barley  
Woodpulp  
Flaxseed  
Primary Copper  
Lead in Pigs  
Zinc Spelter  
Synthetic Resins  
Milk Powder

I avail myself, Excellency, of this opportunity to renew assurances of my highest consideration.

KOTO MATSUDAIRA  
*Ambassador of Japan*

The Honourable L. B. Pearson,  
Secretary of State for External Affairs,  
Ottawa.

## VI

OTTAWA, March 31, 1954.

YOUR EXCELLENCY,

I have the honour to acknowledge receipt of Your Excellency's Note dated March 31, 1954 which reads as follows:

"With reference to the Agreement on Commerce between Japan and Canada which has been signed today, I have the honour to state that notwithstanding the provisions of paragraph 3 of Article III which permit certain temporary deviations from the provisions of paragraphs 1 and 2 of this Article, the Government of Japan undertakes to accord unconditional non-discriminatory treatment with respect to the importation into Japan of the nine commodities listed below, subject to exceptions agreed upon between the Government of Japan and the Government of Canada.

Wheat  
Barley  
Woodpulp  
Flaxseed  
Primary Copper  
Lead in Pigs  
Zinc Spelter  
Synthetic Resins  
Milk Powder"

I have the honour to state that the Government of Canada is pleased to note this undertaking of the Government of Japan concerning non-discriminatory treatment with respect to the importation into Japan of the commodities listed.

I avail myself, Excellency, of this opportunity to renew assurances of my highest consideration.

L. B. PEARSON  
*Secretary of State for External Affairs*

His Excellency Koto Matsudaira,  
Ambassador of Japan,  
Ottawa.